



Festival de Música  
El Greco en Toledo

2019

**XIII Batalla de Órganos:  
El Diablo. Batalla de Ángeles  
y Demonios**

11 de mayo

Crucero de la Catedral · 20:00 horas

Dibujo de Nicolás de Vergara el Mozo. Órgano portátil. 1584. Catedral Primada de Toledo



1. **TOCATA Y FUGA EN RE MENOR - J.S.Bach (1685-1750)**  
Echevarría: **Baptiste-Florian Marle-Ouvrard**  
Emperador: **Lucile Dollat**  
Berdalonga: **Samuel Liégeon**  
Sagrario: **Juan José Montero**
2. **LUZBEL Y LUCIFER** (improvisación)  
Echevarría: **Baptiste-Florian Marle-Ouvrard**  
Berdalonga: **Samuel Liégeon**
3. **CONCERTO OP. 4 N.1 - G. F. Haendel (1685-1759)**
  - Larghetto et Stacatto
  - Allegro
  - Adagio
  - AndanteRealejos: **Lucile Dollat y Juan José Montero**
4. **TIENTO POR ALAMIRE - J.B. Cabanilles (1644-1712)**  
Emperador: **Baptiste-Florian Marle-Ouvrard**
5. **LAS TRECE CAMPANADAS** (improvisación)  
Echevarría: **Lucile Dollat**  
Emperador: **Baptiste-Florian Marle-Ouvrard**  
Berdalonga: **Samuel Liégeon**  
Sagrario: **Juan José Montero**
6. **DIABOLUS IN MÚSICA** (improvisación)  
Berdalonga: **Samuel Liégeon**
7. **LE GALOP DES DÉMONS - Henry Cohen (1806-1880)**  
Echevarría: **Juan José Montero**
8. **SONATA LE TRILLE DU DIABLE - G. Tartini (1692-1770)**
  - Larghetto affectuoso
  - Tempo iusto
  - Andante/ allegro assaiRealejos: **Samuel Liégeon, Baptiste-Florian Marle-Ouvrard, Juan José Montero**
9. **TOCCATA VII - M. Rossi (1601-1656)**  
Sagrario: **Lucile Dollat**
10. **LEYENDA DEL DIABLO CONFESOR** (improvisación)  
Berdalonga: **Baptiste Florian Marle-Ouvrard**  
Emperador: **Samuel Liégeon**  
Echevarría: **Juan José Montero**  
Sagrario: **Lucile Dollat**
11. **EL INFIERNO** (improvisación)  
Berdalonga: **Baptiste-Florian Marle-Ouvrard**  
Emperador: **Samuel Liégeon**  
Echevarría: **Juan José Montero**  
Sagrario: **Lucile Dollat**

---

---

---

---

---

La representación del triunfo de la divinidad sobre el demonio es un tema recurrente en las iglesias utilizado como recurso pedagógico. La Catedral de Toledo también cobija la leyenda de un “diablo confesor” y se dice que, en ocasiones, la campana Berenguela de la Catedral de Santiago de Compostela toca trece campanadas, a medianoche, para conceder al diablo una hora en la que desatar sus maldades por la ciudad. La *Batalla* número trece tañerá con sonidos de órganos la permanente guerra entre Ángeles y Demonios.

#### **Órgano del Emperador (S.XVI-XVIII):**

Construido inicialmente por Hernando de Córdoba y terminado por el toledano Juan Gaytán en 1549, fue reconstruido por Josef Berdalonga en 1798, añadiendo la trompetería y los tubos graves del pedal que descansan tumbados a los pies del rosetón.

#### **Órgano de Berdalonga (1798):**

Construido por el gran organero de Brihuega Josef Berdalonga, tiene 113 tiradores de cincuenta y seis registros partidos, siguiendo el estilo que se continuaba practicando en España. Sustituyó al anterior órgano de Echevarría padre que había en su lugar.

#### **Órgano de Echevarría (1755):**

Construido por Pedro Manuel Liborna Echevarría, enfrente del que hizo su padre en 1699 y gemelo en cuanto al mueble. Sus tres teclados de marfil y ébano harán sonar su “Ileño de fachada”, único en toda España. La expresión “Non Plus Ultra”, que expone en su fachada, vuelve a tomar sentido tras la recuperación sonora del instrumento que llevaba impracticable desde hace muy largo tiempo.

#### **Órgano del Sagrario (1798):**

Junto al gran órgano de Coro, Josef Berdalonga construyó este positivo de gran belleza y sonoridad, con cinco registros partidos, dos de los cuales son trompetas, por lo que se le podía llamar, como se definía antiguamente, un “órgano de bombardas”.

#### **Órganos Realejos (1721, 1713 y 1713):**

Construidos por José Martínez Colmenero, toledano que fue afinador y Maestre Escuela de la Catedral, una verdadera eminencia en el arte de la organería que pudo aprender directamente de Echevarría padre en su estancia en Toledo. Estos instrumentos se usaban en la procesión del Corpus toledano, sus agudos registros acompañaban el “canto llano” y el “canto de órgano” en las procesiones de la Catedral.

### **SAMUEL LIÉGEON:**

Estudió órgano, piano y música de cámara en el *Conservatorio de Besançon* y *Saint-Maur dès Fossés* y en el de *Rueil-Malmaison*. En el *Conservatorio de París* estudió composición e improvisación en piano y órgano con Thierry Escaich, Philippe Lefebvre y Jean-Francois Zygel, siendo el primer estudiante en obtener una maestría en improvisación. Desde 2009 es organista titular de la iglesia de Saint Pierre de Chaillot en París y profesor en el *Conservatorio Pôle Sup '93* (Paris-Aubervilliers) desde 2013. Ha ganado premios en competiciones internacionales en *Estrasburgo* (2008), *Leipzig* (2009), *Haarlem* (2010), *Munster* (2011) y *Chartres* (2012).

### **LUCILE DOLLAT:**

Organista francesa, cotitular del órgano histórico de la iglesia de Notre Dame des Vertus en Aubervilliers. Comenzó sus estudios en el *Conservatorio Regional de Aubervilliers-La Courneuve* y los continuó en el de *Saint-Maur des Fossés*, dando clases de órgano y de improvisación. Más tarde accedió al *Conservatorio Nacional Superior de Música de París* ganando a los 20 años el *Concurso Internacional de Órgano André Marchal-Gaston Litaize* recibiendo también el premio del público.

### **BAPTISTE-FLORIAN MARLE-OUVRARD:**

Ganador de numerosos premios en concursos de órgano y de improvisación, como el *Gran Premio de Chartres* en 2004 y 2012, *Leipzig* y *Luxemburgo* o el *Premio Internacional de Longwood Gardens-Clarence Snyder Award* en USA. Alumno de grandes personalidades como Oliver Latry, Thierry Escaich y Philippe Lefebvre, la revista *Organ- Journal für die Orgelle* otorgó el título de organista del año en 2007. Colabora regularmente con la *Cinemateca Francesa*, como organista titular de la Iglesia de San Eustaquio de París y profesor de composición e improvisación en el *Conservatorio de Viry-Chatillon* (Essonne).

### **JUAN JOSÉ MONTERO RUIZ:**

Director del *Conservatorio de Toledo*, a los seis años comienza su aprendizaje en los órganos de la Catedral Primada. Inicia sus estudios en el *Conservatorio Profesional de Música Jacinto Guerrero de Toledo* y en Madrid concluye los estudios de piano, improvisación y dirección de Coros. Ha realizado conciertos como solista y en grupos de cámara por el sur de Francia, Italia, Alemania e Israel. Ganador del *premio de interpretación Manuel de Falla* en el curso Internacional de Compostela, trabajó junto al organero G.A. de Graaf y se formó como organista de la mano de Montserrat Torrent.



REAL FUNDACIÓN DE TOLEDO



Castilla-La Mancha



AYUNTAMIENTO DE TOLEDO



DIPUTACIÓN DE TOLEDO



UCLM  
CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

Con el patrocinio de

Fundación  
**SOLISS**